

The Critical Horizon of Jakobson's Work and its Multidisciplinarity

Savina RAYNAUD

Università cattolica del Sacro Cuore, Milan

The wider, the higher a building, the deeper and more extended its foundations. Thus it is too on the spatial, geo-physical level ; and the same would seem to apply when human genius is at work.

Some years ago I was studying Jakobson's semiotical thought. Naturally I read also the secondary literature on the subject, and there I got the impression of a rather recent, but diffuse feeling of intolerance directed towards him. The objection : one who is so brilliant in discussing languages, poetry, cultural avantgarde-movements and so on cannot be as rigorous as required. Perhaps, a sort of *a posteriori* envy against such an outsider, a non-standard character. Anyway an interesting question arose : what about Jakobson's care of indicating the basis of his thesis, of his scientific assertions? about his awareness of the relevance of such basis? and in any case, whether indicated or not, what is the foundation of the huge building of his scientific research?

Perhaps precisely his brilliant way of proposing subjects of investigation, of communicating results of enquiry etc. suggested the title under which an answer should have been found : was he not a free spirit, a man without prejudices, a scholar not subject to any methodological or content-linked conformism?

A word suggested itself as the target of a verification ; a word that sounded familiar to me as a programmatic expression : the husserlian *Voraussetzungslosigkeit*. Its relevance appeared suitable to the proposed task both for its proper epistemological meaning and for historical reasons, that is to say because of the often reaffirmed relation between Jakobson and Husserl.

My present aim will then be : first, to set out Husserl's thoughts on this «lack of presuppositions» ; second, to discover Jakobson's possible correspondence to such principle. Eventually, I shall try to evaluate the results of this comparison, whatever they may be.

1. THE DEVELOPMENT OF HUSSERL'S PHENOMENOLOGY AND THE CONSTANT OBJECTIVE OF *VORAUSSETZUNGSLOSIGKEIT*

The first relevant passage we can find in Husserl's writings is the 7th paragraph of the Introduction to the *Logische Untersuchungen*, placed immediately after the *Prolegomena zu einer reinen Logik* and before the text of the six *Researches*; a place which underlines the strategic role conferred on a methodological principle: *Prinzip der Voraussetzungslosigkeit*.

In fact, the title of the paragraph restricts the field of application of such principle to gnoseological researches. But a careful reading of the text extends its validity to all the sciences, which become «philosophical» after having been «ingenuous», if they apply the phenomenological theory, that is to say the theory developed according to this principle. In this way sciences offer knowledge with all possible and desirable certainty and clarity.

In the same context Husserl states :

Von der reinen Erkenntnistheorie geschieden ist die Frage nach der Berichtigung, mit der wir bewusstseinstranszendente «psychische» und «physische» Realitäten annehmen. [...] Die Frage nach der Existenz und Natur der «Aussenwelt» ist eine metaphysische Frage», and adds: «Die uns gesteckten Grenzen überschreiten wir nicht, wenn wir z.B. von dem Faktum der Sprachen ausgehen und die bloss kommunikative Bedeutung mancher unter ihnen Ausdrucksformen erörtern, und was dergleichen mehr. Man überzeugt sich überall mit Leichtigkeit, dass die angeknüpften Analysen ihren Sinn und erkenntnistheoretischen Wert unabhängig davon haben, ob es wirklich Sprachen und einen Wechselverkehr von Menschen, dem sie dienen wollen, gibt, ob es überhaupt so etwas wie Menschen und eine Natur gibt oder ob all das nur in der Einbildung und Möglichkeit besteht.

In order to recall where these severe limitations came from, it may be useful to refer to some definitions Husserl gives of the positive task of philosophy, i.e. of phenomenology. On the premise that «Alle theoretische Forschung, obschon sie sich keineswegs bloss in ausdrücklichen Akten oder gar in kompletten Aussagen bewegt, terminiert doch zuletzt in Aussagen» and that «Urteile, die der höheren intellektuellen Sphäre, insbesondere der wissenschaftlichen, angehören, sich ohne sprachlichen Ausdruck kaum vollziehen lassen», Husserl affirms :

Danach sind die Objekte, auf deren Erforschung es die reine Logik abgesehen hat, zunächst im grammatischen Gewande gegeben. Genauer zu reden, sie sind gegeben sozusagen als Einbettungen in konkreten psychischen Erlebnissen, die in der Funktion der Bedeutungsintention oder Bedeutungserfüllung [...] zu gewissen sprachlichen Ausdrücken gehören und mit ihnen eine phänomenologische Einheit bilden. Aus diesen komplexen phänomenologischen Einheiten hat der Logiker die ihn interessierenden Komponenten [...] herauszuheben und sie in deskriptiver Analyse so weit zu studieren, als es zur

Förderung seiner eigentlich logischen Aufgaben vorteilhaft ist. [...] Zunächst aber ist uns das Logische in einer unvollkommenen Gestalt gegeben: der Begriff als mehr oder minder schwankende Wortbedeutung, das Gesetz, weil aus Begriffen sich bauend, als nicht minder schwankende Behauptung. Zwar fehlt es darum nicht an logischen Einsichten. [...] Also dieses Gegebensein der logischen Ideen und der sich mit ihnen konstituierenden reinen Gesetze kann nicht genügen. So erwächst die grosse Aufgabe, die logischen Ideen, die Begriffe und Gesetze, zu erkenntnis theoretischer Klarheit und Deutlichkeit zu bringen. Und hier setzt die phänomenologische Analyse ein. [...] Wir wollen auf die 'Sachen selbst' zurückgehen.

(Introduction to the *LU*, § 2)

After having said that what matters is to develop «eine [...] objektive[...] Theorie der Erkenntnis und, was damit innigst zusammenhängt, eine reine [...] Phänomenologie der Denk- und Erkenntniserlebnisse» (Introduction to the *LU*, §1), Husserl states :

eine erkenntnistheoretische Untersuchung, die ernstlichen Anspruch auf Wissenschaftlichkeit erhebt, muss [...] dem Prinzip der Voraussetzungslosigkeit genügen. Das Prinzip kann aber unseres Erachtens nicht mehr besagen wollen als den strengen Ausschluß aller Aussagen, die nicht phänomenologisch voll und ganz realisiert werden können. [...] Die Erkenntnistheorie hat aber in diesem theoretischen Sinn nichts zu erklären, sie baut keine deduktiven Theorien und ordnet nicht unter solche Theorien. [...] Mit dieser Theorie der Theorien liegt die sie aufklärende formale Erkenntnistheorie vor aller empirischen Theorie: also vor aller erklärenden Realwissenschaft [...] Sie will nicht die Erkenntnis, das faktische Ereignis in der objektiven Natur, in psychologischem oder psychophysischem Sinn erklären, sondern die Idee der Erkenntnis nach ihren konstitutiven Elemente, bzw. Gesetzen aufklären.

(Introduction to the *LU*, §7)

At least two sides of this program must be underlined : its *pars construens* devoted to the pure description, the mere acknowledgement of what is evidently present in the consciousness ; the connected — but not preceding — *pars destruens*, according to which every further construction has to be avoided, every belief or interpretation which can result mixed and confused with the pure *data*.

Considering the first objective, we can better understand it thanks to a further principle later enunciated by Husserl himself, and to a sort of commentary given by Heidegger. In 1913 Husserl expresses the «principle of all principles» in this way :

dass jede originär gebende Anschauung eine Rechtsquelle der Erkenntnis sei, daß alles, was sich uns in die «Intuition» originär, (sozusagen in seiner leibhaften Wirklichkeit) darbietet, einfach hinzunehmen sei, als was es sich da gibt, aber auch nur in den Schranken, in denen es sich da gibt.

(Husserl 1913, I, § 24)

Three years later, in 1916, Husserl was called from Göttingen to Freiburg in Breisgau. There he met Heidegger, who became his assistant. Through their being close to each other, Heidegger could penetrate Husserl's thought :

Was ist da, was die Phänomenologie 'sehen lassen' soll ? Was ist es, was in einem ausgezeichneten Sinne Phänomen 'genannt werden muss?' [...] Offenbar solches, was sich zunächst und zumeist gerade *nicht* zeigt, was gegenüber dem, was sich zunächst und zumeist zeigt, *verborgen* ist, aber zugleich etwas ist, was wesenhaft zu dem, was sich zunächst und zumeist zeigt, gehört, so zwar, dass es seinem Sinn und Grund ausmacht.

(Heidegger 1927, § 7. C)

In the previous period of Husserl's academic life, which he spent in Göttingen from 1901 to 1916, another famous pupil of his had the opportunity of receiving a strong impression of his original methodological proposal : Edith Stein. This is her testimony :

The *Logische Untersuchungen* had caused a great sensation especially because they appeared as a radical withdrawal away from the critical idealism of kantian and neokantian stamp. A 'new scholasticism' was seen there, because one turned one's glance from the subject and directed it towards things: knowledge again appeared to be a 'receiving' which derives from things its law, and not, as in criticism, a 'determining' which imposes its law on things.

(Stein, 1979)

As a matter of fact, Jakobson came in contact with Husserl in 1915, by reading in Moscow his *Logische Untersuchungen*. It is worth mentioning that he had obtained them through Amsterdam, because German publications in Moscow, during the first World War, were censored. Eight years later, in 1923, the new Soviet State decreed that the works of so-called idealist philosophers should be removed from all public libraries. Husserl's writings were included in the list. Apart from the considerations which can arise from the destiny repeatedly assigned to a book by opposite sources, one may be surprised, after having heard Edith Stein's evaluations, that Husserl was then considered an idealist. But this judgment is historically correct, because his thought developed in that direction.

Themes like phenomenological attitude and *Voraussetzungslosigkeit* had to follow this transformation. But why should we give an account of these changes? Because the link between Jakobson and Husserl does not stop at the beginning of the century, at 1915. We have to wait until 1935 to find them, in Prague, one in presence of the other, better, one introducing the other to the *Cercle linguistique de Prague*. In november of that year Husserl was invited both by Charles University (the German and the Czech University) and by the Linguistic Circle.

The subject of Husserl's lectures, which were not recorded, anticipated what was to have been his last work — *Die Krisis der europäischen Wissenschaften und die transzendente Phänomenologie* — but appeared posthumously (1954). The theme itself and the fact that the occasion of its exposition occurred almost at the end of the exchanges between our authors require an updating of the questions we are concerned with.

Briefly, we will mention three further steps in Husserl's evolution: the first, in the opening lecture of the posthumously edited *Die Idee der Phänomenologie. Fünf Vorlesungen* [26.IV — 2.V.1907], 1950; the second in the volume *Ideen zu einer reinen Phänomenologie und phänomenologische Philosophie*, the last in his *Krisis*. The importance of the first two texts derives from the new transcendental perspective; the last one is particularly relevant for our comparison because of the explicit connection between philosophy and sciences.

In *Die Idee der Phänomenologie*, as in the *Logische Untersuchungen*, we find our theme at the beginning of the exposition. The «phenomenological observation» is described on three levels. After the initial «cartesianische Zweifelsbetrachtung», through which the being of the *cogitatio* is placed beyond doubt, and the *cogitationes* are judged as the first absolute «Gegebenheiten», the first theoretical reflection on knowledge can be formulated : «Wie kann ein Sein getroffen werden in der Erkenntnis [...] ?». «Man antwortet zunächst [...] mit dem Begriffspaar Immanenz und Transzendenz». What is accepted, what is «fraglos» is the «reel Immanentes oder, was hier dasselbe besagt, adäquat Selbstgegebenes». Husserl speaks here of «Immanenz im Sinne der in der Evidenz sich konstituierenden Selbstgegebenheit», and he places it in opposition to what is transcendent, which is excluded from the phenomenological observation. «Transzendentes ... darf ich nicht benützen, also ich muss phänomenologische Reduktion, Ausschluss aller transzendenten Setzungen vollziehen.» Already the *cogitationes* need to be phenomenologically reduced. The pure phenomenon is what is reduced, not to be confused with the psychological phenomenon in the psychological apperception and objectivation. This is the second level, which reaches a new objectivity through abstraction. On the third level Husserl places the problem of the wonder-inspiring [wunderbare] relation between phenomenon of knowledge and object of knowledge, that is to say, the problem of the constitution of objectivities of any kind in knowledge. Then he assigns to the theory of knowledge a first, critical task : that of a «critique of the natural knowledge in all the natural sciences», which sends back to the distinction between natural science and philosophical science, just introduced. At the basis of natural science there is a natural spiritual attitude, «den Sachen zugewandt». In perception, for instance, a thing remains in front of our eyes. It is there in the middle of a world. To this world our judgements refer. But phenomenology involves

the specific philosophical method, and «philosophy lies in a totally new dimension».

In the second chapter of *Ideen*, devoted to the «phänomenologische Fundamentalbetrachtung» we find a better description of this «totally new dimension». While in the world of the «natürliche Einstellung» «das aktuell Wahrgenommene, das mehr oder minder klar Mitgegenwärtige und Bestimmte [...] ist teils durchsetzt, teils umgeben von einem dunkelbewussten Horizont unbestimmter Wirklichkeit.» (58), and then the general thesis of the «natürliche Einstellung» is «die Welt ist als Wirklichkeit immer da. Sie umfassender, zuverlässiger, in jeder Hinsicht vollkommener zu erkennen, als er die bloße Erfahrungskunde zu leisten vermag [...], das ist das Ziel der Wissenschaften der natürlichen Einstellung. Es sind die gewöhnlich sogenannten «positiven» Wissenschaften, Wissenschaften der natürlichen Positivität» (63), in the philosophical perspective the «natural thesis» has to be radically transformed, excluded, put into brackets. Thus we arrive at the «transzendentalphänomenologische epoch». «Also alle auf diese natürliche Welt bezüglichen Wissenschaften [...] schalte ich aus, ich mache von ihren Geltungen absolut keinen Gebrauch.» (68)

This very relation between the sciences and transcendental phenomenology is the thematic core of Husserl's *Krisis*, and calls into play our specific intention of discussing Jakobson's more or less genuine consonance with Husserl's project. In his «Analytik der transzendentalen Epoché» the first step is the «Epoché von der objektiven Wissenschaft», which should lead to the method of access to the field of work of the new science [die Zugangsmethode zu dem Arbeitsfeld der neuartigen Wissenschaft].

Vielmehr gemeint ist eine Epoché von jedem Mitvollzug der Erkenntnisse der objektiven Wissenschaften, Epoché von jeder kritischen, an ihrer Wahrheit oder Falschheit interessierten Stellungnahme, selbst zu ihrer leitenden Idee einer objektiven Welterkenntnis.

(§ 35)

Again, two possibilities are described as opposed to each other :

die zwei möglichen Grundweisen, die Lebenswelt thematisch zu machen: die naiv-natürliche Geradehineinstellung und die Idee einer konsequent reflexiven Einstellung auf das Wie der subjektiven Gegebenheitsweise der Lebenswelt und der lebensweltlichen Objekte.

(§ 38)

It is not a matter of rejecting experience as the basis of knowledge.

Sagt 'Positivismus' soviel wie absolut vorurteilsfreie Gründung aller Wissenschaften auf das 'Positive', d. i. originär zu Erfassende, dann sind wir die echten Positivisten.

(Husserl 1913 § 20)

But the notion of experience accepted by Husserl is much more sophisticated than the common one.

Besides, in the Introduction to his sixth *Logical Investigation*, Husserl admits :

Die soeben geschilderten Ziele unserer Bemühungen sind nicht die letzten und höchsten einer phänomenologischen Aufklärung der Erkenntnis überhaupt. Das so überaus fruchtbare Gebiet des mittelbaren Denkens und Erkennens lassen unsere Analysen, so umfassend sie auch sind, noch fast ganz unbearbeitet; das Wesen der mittelbaren Evidenz und ihrer idealen Korrelate bleibt ohne zureichende Aufklärung.

How can we expect to see this limited but so exigent methodological proposal satisfied by the effective and productive research developed by Jakobson in linguistics ?

Let us go to his writings.

2. JAKOBSON'S EPISTEMOLOGY AND METHODOLOGY IN WORDS AND WORKS

As regards the reconstruction of the historical and theoretical relations between Jakobson and Husserl much is due to Elmar Holenstein and to other scholars. To affirm the existence of a factual and ideal nearness of Jakobson to Husserl does not imply a deep consonance of their scientific projects and realizations.

Jakobson, it is true, is generous in mentioning of Husserlian themes and theses. But this does not imply, in most cases, more than a well informed agreement about fundamental approaches of research. It does not mean the precise intention of following detailed methodological indications in his own field of investigation.

There are two kinds of occasions which induce Jakobson to deal with epistemological questions ; on the one hand, the historical reconstructions of the development of linguistic sciences, and on the other, the explicit methodological justifications within — or at the beginning of — effective linguistic research, especially the phonological one, on the other hand.

Jakobson reveals an extremely cultivated knowledge and a quite clear awareness of the borders of competence of the different disciplines involved.

Aussi étrange que cela soit, les linguistes qui étudient le phonème sont surtout enclins à discuter son mode d'existence. Ils s'attachent ainsi à une question dont la réponse se trouve évidemment hors de la linguistique.

Le problème ontologique de savoir quelle forme de réalité se cache derrière la notion de phonème ne contient véritablement rien de spécifique pour l'idée du phonème. Ce n'est qu'un cas particulier d'un problème beaucoup plus large: quel genre de réalité peut-on attribuer à toute valeur linguistique et même à toute valeur en général? [...] Mais, si nous considérons toutes les valeurs linguistiques mentionnées [morphème, mot, partie du discours, norme syntaxique, langue] comme un bien social, comme un produit de la culture, le phonème se soumet automatiquement au même mode d'interprétation. Enfin, un savant qui conçoit la notion de valeur comme une hypothèse de travail, comme une sorte de fiction, comme un simple moyen heuristique (supposition nécessaire pour l'analyse scientifique sans attribuer à cette notion de valeur une réalité objective), ce savant devra traiter de la même façon aussi la notion de phonème. Et ainsi de suite.

A peu d'exceptions près, la discussion des linguistes sur l'essence du phonème a simplement répété les fameux débats philosophiques entre les nominalistes et les réalistes, les adeptes du psychologisme et ceux de l'antipsychologisme, etc. ; en outre, elle l'a fait avec des moyens insuffisants. Ainsi, il est inutile de discuter à nouveau la légitimité de la conception psychologique du phonème après la fameuse campagne du phénoménologue Husserl et de ses adeptes contre l'application d'un psychologisme périmé à la théorie des valeurs. [...] Ces intrusions des linguistes dans des sphères qui leur sont étrangères nous semblent ou bien superflues ou bien directement dangereuses. Dangereuses dans le cas malheureusement trop fréquent où un spécialiste qui manie avec maîtrise son propre domaine se hasarde dans une autre discipline sans que les méthodes et principes de cette discipline lui soient suffisamment connus.

(Jakobson 1976, pp. 64-67)

And later on :

Le fonctionnement du phonème dans la langue est un phénomène qui nous mène à la conclusion: le phonème fonctionne, *ergo* il existe. On a trop discuté sur le mode de cette existence: cette question, concernant non seulement le phonème mais toute valeur linguistique et même toute valeur en général, est évidemment hors de la portée de la phonologie et même de toute la linguistique, et il serait plus sensé de l'abandonner à la philosophie, particulièrement à l'ontologie, qui spéculé sur l'être. La tâche qui s'impose au linguiste, c'est l'analyse approfondie du phonème, l'étude systématique de sa structure.

(*ibid.*, p. 79)

In such a positive mood, restricted nevertheless to mere linguistic research, Jakobson underlines the role of analysis and description, blaming the old, purely genetic method because of its reductionism :

Pour [la doctrine néogrammaire], ainsi que pour tous les courants prédominants de l'époque, la conception génétique était la seule admissible. Ce

n'était pas l'objet en soi, mais les conditions de son apparition qu'on préférerait étudier. A la description du phénomène on substituait le renvoi à ses origines. Ainsi l'étude des sons du langage a été remplacée par la phonétique historique...

(*ibid.*, pp. 25-26)

Au cours des vingt ou trente dernières années, l'étude acoustique des sons du langage a fait des progrès rapides, on voudrait même dire miraculeux. Il y a eu beaucoup de conditions favorables à ce développement, et notamment le perfectionnement des méthodes de description pure dans la psychologie et la phénoménologie modernes, perfectionnement qui se manifeste en particulier dans les ouvrages fondamentaux de [...] et de Carl Stumpf, *Die Sprachlaute* (Berlin, 1926).

(*ibid.*, p. 34)

Nevertheless, descriptions are not all equal. And reductionisms too can be evaluated in different ways.

The only offshoot of modern linguistics which the allegations of antiphilosophical, antimentalist, and antiseptic bent really suit has been the linguistic activity of the so-called mechanists, (as labeled in L. Bloomfield's *Language*, 1933, ch. 19), a group of American linguists influential mainly in the forties but now nearly vanishing. The rigorously restrictive problem of mechanistic investigation may be interpreted, however, as a set of useful reductionist experiments, irrespective of the philosophical credo of the experimentalist. At any rate, despite all the particularities of this regional team which separate it from all the other groups of linguists in the present-day world, the analysis of linguistic structures is the common denominator of all contemporary scientific currents.

(Jakobson 1971, p. 716)

Description, however, is not everything. Jakobson recalls the beginning of Emile Benveniste's preface to *Origines de la formation des noms en indo-européen* :

De fait, on ne va guère au delà de la constatation. L'effort considérable et méritoire qui a été employé à la description des formes n'a été suivi d'aucune tentative sérieuse pour les interpréter.

This foreword ended with an appeal to Hegel's beneficial proposition: 'Das Wahre ist das Ganze' (Jakobson 1971, p. 714).

The fallacies especially of psychologism, denounced by Husserl, were understood by Jakobson as well as by the Prague Linguistic Circle as a whole. Thus the recourse to introspection, proposed by Baudouin de Courtenay, fi©erba and others, was rejected. This provides the opportunity for explaining the merely partial role of the linguistic awareness of the speaker.

C'est seulement par l'analyse du fonctionnement des sons dans la langue qu'on peut établir le système des phonèmes de la langue donnée. fi©erba et quelques autres élèves de B. de C. ont préféré recourir à une méthode différente, celle de l'introspection psychologique. Ils ont fait appel à la conscience linguistique du sujet parlant. Suivant leur conception, le phonème est une représentation acoustico-motrice que la conscience du sujet parlant est à même de dégager. Il est vrai que les éléments indépendamment distinctifs de la langue se présentent à la conscience beaucoup plus nettement que ceux qui sont dépourvus de fonction distinctive. Mais le fait primaire, c'est précisément la valeur distinctive de tel ou tel élément, tandis que la présence à la conscience n'est que le résultat de cette valeur. Il est donc tout à fait logique de prendre pour critère de l'analyse le fait primaire, c'est-à-dire la valeur distinctive des éléments analysés, et non le fait secondaire, c'est-à-dire notre attitude plus ou moins consciente vis-à-vis de ces éléments. Ce dernier critère nous fait passer du domaine de la linguistique à celui de la psychologie. Mais le plus grand inconvénient de ce critère, c'est que les limites entre le conscient et l'inconscient sont très floues pour tout ce qui concerne la langue et ses éléments. En règle générale, la langue n'est pas pour nous un but en soi mais seulement un moyen, et d'ordinaire les éléments de la langue restent en dessous du seuil de notre dessein réfléchi. Comme disent les philosophes, l'activité linguistique fonctionne sans se connaître.

(Jakobson, 1976, pp. 52-53)

But such a partial role of the linguistic awareness of the speaker compels to evaluate another partiality : that one of the metalinguistic awareness of the linguist. A problem — as far as I can see — which opens wide spaces of discussion, if we wish to compare the phenomenological method in the theory of knowledge with the linguistic methods.

Another question arises, as far as the role of experience is concerned. How can one think to reconcile the Husserlian need for apriori, essential objectivity with the unending curiosity Jakobson showed towards any phenomenon of variance, of singularity?

On the precise subject of *Voraussetzungslosigkeit* we must conclude that it is not easy to find specific commitments by Jakobson. On the contrary, his uninhibited use of expressions meaning 'presupposition' in more than one title of his writings suggests that he was not worried about using them. In fact, in 1929 he publishes «Über die heutigen Voraussetzungen der russischen Slavistik», in 1934 «O p®edpokladech praΩské lingvistické βkoly» [On the presuppositions of the Prague linguistic school], *Index Brno* 6/1, pp. 6-9. In these cases he meant by 'presuppositions' what was at the basis of the mentioned linguistic traditions.

Looking then at the semantic value of the term *Voraussetzungslosigkeit*, I think we have to distinguish a general, shared sense of *Voraussetzung* and the specially determined, technical sense given by Husserl, in order to put them in relation to each other, thus avoiding any confusion.

Jakobson appears *voraussetzungslos* in the sense that he, personally and from the point of view of his scientific engagement, puts into effect that *remotio prohibentis* which follows from freedom of spirit. He does not acritically depend on the scientific habits of his temporal and spatial context; he does not despise or disregard the whole tradition of studies about language even if quite remote; he is not suspicious of the different linguistic schools he comes in contact with. On the contrary, in the course of his life he cooperates in many fruitful ways with different structuralistic schools, with generativistic scholars, with scientists belonging to quite different areas. His conversation is that of a fair-minded man.

But he does not follow Husserl's warnings against the criticized *natürliche Einstellung*; he is not a disciple of Descartes' methodical doubt; he does not suspend judgment on communities of speakers, semantic intentions, etc.

Husserl, on his part, never seems to mention linguistics in that panorama of sciences which he takes into account in relation to philosophy.

There is nevertheless one point which unites these two giants: the acute feeling and the related capacity of halting their attention on what is normally surpassed: the sheer givenness in knowledge as well as the being-a-sign in itself. Two kinds of a rather unnatural way of observing aspects of life which are so common that they are usually considered in their results: knowledge obtained, communications received. This not taking for granted what everyone does in daily life has given us those enormous contributions which we still admire, and which still promise further fruits, both in the fields of knowledge and of verbal exchanges.

© Savina Raynaud

BIBLIOGRAPHY

- HEIDEGGER Martin (1927) : *Sein und Zeit*, Tübingen.
 HOLENSTEIN Elmar (1975) : *Roman Jakobsons phaenomenologischer Structuralismus*, Frankfurt am Main : Suhrkamp.
 HUSSERL Edmund (1900-1901) : *Logische Untersuchungen*, 1st vol.: *Prolegomena zur reinen Logik*, Halle; 2nd vol.: *Untersuchungen zur Theorie und Erkenntnis*, Halle.
 — (1913) : «Ideen zu einer reinen Phänomenologie und phänomenologische Philosophie», *Jahrbuch für Philosophie und Phänomenologische Forschung*, I.
 — (1950) : *Die Idee der Phänomenologie. Fünf Vorlesungen* [26.IV - 2.V.1907], Haag.

-
- (1954) : *Die Krisis der europäischen Wissenschaften und die transzendente Phänomenologie*, Haag.
 - JAKOBSON Roman (1929) : «Über die heutigen Voraussetzungen der russischen Slavistik», *Slavische Rundschau*, 1.
 - (1934) : «O předpokladech pražské lingvistické školy» [On the presuppositions of the Prague linguistic school], *Index*, Brno 6/1, pp. 6-9.
 - (1971) : «Retrospect», in *Selected Writings II : Word and Language*, The Hague : Mouton.
 - (1976) : *Six leçons sur le son et le sens*, Paris : Minuit.
 - STEIN Edith (1979) : *Mein erstes Göttinger Semester*, Heroldsberg.